

Bruksela, 18 października 2022 r.
(OR. en)

12968/22

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2022/0309 (NLE)

ECOFIN 933
UEM 234
FIN 991

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy:	DECYZJA WYKONAWCZA RADY zmieniająca decyzję wykonawczą (UE) 2020/1346 w sprawie udzielenia Republice Greckiej tymczasowego wsparcia na podstawie rozporządzenia (UE) 2020/672 w celu zmniejszenia zagrożeń związanych z bezrobociem w sytuacji nadzwyczajnej, jaka wystąpiła w związku z pandemią COVID-19
----------	--

DECYZJA WYKONAWCZA RADY (UE) 2022/...

z dnia ...

**zmieniająca decyzję wykonawczą (UE) 2020/1346 w sprawie udzielenia
Republice Greckiej tymczasowego wsparcia na podstawie rozporządzenia (UE) 2020/672
w celu zmniejszenia zagrożeń związanych z bezrobociem
w sytuacji nadzwyczajnej, jaka wystąpiła w związku z pandemią COVID-19**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) 2020/672 z dnia 19 maja 2020 r. w sprawie ustanowienia europejskiego instrumentu tymczasowego wsparcia w celu zmniejszenia zagrożeń związanych z bezrobociem w sytuacji nadzwyczajnej (SURE), jaka wystąpiła w związku z pandemią COVID-19¹, w szczególności jego art. 6 ust. 1,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

¹ Dz.U. L 159 z 20.5.2020, s. 1.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Na wniosek Grecji z dnia 6 sierpnia 2020 r. Rada, w drodze decyzji wykonawczej (UE) 2020/1346¹, przyznała Grecji pomoc finansową w postaci pożyczki o wartości nieprzekraczającej 2 728 000 000 EUR, o maksymalnym średnim okresie zapadalności wynoszącym 15 lat i okresie dostępności wynoszącym 18 miesięcy, w celu uzupełnienia krajowych działań podejmowanych przez Grecję na rzecz łagodzenia wpływu pandemii COVID-19 oraz w reakcji na konsekwencje społeczno-gospodarcze tej pandemii dla pracowników i osób samozatrudnionych.
- (2) Pożyczka miała być wykorzystana przez Grecję na sfinansowanie mechanizmów zmniejszonego wymiaru czasu pracy i podobnych środków, o których mowa w art. 3 decyzji wykonawczej (UE) 2020/1346.
- (3) Na wniosek Grecji z dnia 9 marca 2021 r. Rada, w drodze decyzji wykonawczej (UE) 2021/679², zmieniającej decyzję wykonawczą (UE) 2020/1346, przyznała Grecji dodatkową pomoc finansową w wysokości 2 537 000 000 EUR poprzez podwyższenie do 5 265 000 000 EUR maksymalnej kwoty pożyczki o średnim okresie zapadalności nieprzekraczającym 15 lat i okresie dostępności wynoszącym 18 miesięcy, w celu uzupełnienia krajowych działań podejmowanych przez Grecję na rzecz łagodzenia wpływu pandemii COVID-19 oraz w reakcji na konsekwencje społeczno-gospodarcze tej pandemii dla pracowników.

¹ Decyzja wykonawcza Rady (UE) 2020/1346 z dnia 25 września 2020 r. w sprawie udzielenia Republice Greckiej tymczasowego wsparcia na podstawie rozporządzenia (UE) 2020/672 w celu zmniejszenia zagrożeń związanych z bezrobociem w sytuacji nadzwyczajnej, jaka wystąpiła w związku z pandemią COVID-19, Dz.U. L 314 z 29.9.2020, s. 21.

² Decyzja wykonawcza Rady (UE) 2021/679 z dnia 23 kwietnia 2021 r. zmieniająca decyzję wykonawczą (UE) 2020/1346 w sprawie udzielenia Republice Greckiej tymczasowego wsparcia na podstawie rozporządzenia (UE) 2020/672 w celu zmniejszenia zagrożeń związanych z bezrobociem w sytuacji nadzwyczajnej, jaka wystąpiła w związku z pandemią COVID-19, Dz.U. L 144 z 27.4.2021, s. 16.

- (4) Dodatkowa pożyczka miała być wykorzystana przez Grecję na sfinansowanie mechanizmów zmniejszonego wymiaru czasu pracy i podobnych środków, o których mowa w art. 3 decyzji wykonawczej (UE) 2020/1346 zmienionej decyzją wykonawczą (UE) 2021/679.
- (5) Pandemia COVID-19 wyłączyła znaczną część ludności Grecji z aktywności zawodowej. Wciąż prowadzi to do powtarzających się nagłych i poważnych wzrostów wydatków publicznych w Grecji w odniesieniu do środków, o których mowa w art. 3 lit. a) i b) decyzji wykonawczej (UE) 2020/1346.
- (6) Pandemia COVID-19 oraz nadzwyczajne środki wdrożone przez Grecję w latach 2020, 2021 i 2022, aby zapobiec rozprzestrzenianiu się pandemii oraz złagodzić jej skutki społeczno-gospodarcze i zdrowotne, miały i nadal mają ogromny wpływ na finanse publiczne. W 2020 r. deficyt oraz dług sektora instytucji rządowych i samorządowych w Grecji wynosiły odpowiednio 10,2 % i 206,3 % produktu krajowego brutto (PKB), a pod koniec 2021 r. ich poziomy zmniejszyły się odpowiednio do 7,4 % i 193,3 %. Według prognozy Komisji z wiosny 2022 r. na koniec 2022 r. deficyt oraz dług sektora instytucji rządowych i samorządowych w Grecji wyniosą odpowiednio 4,3 % i 185,7 % PKB. Ze śródkresowej prognozy Komisji z lata 2022 r. wynika, że PKB Grecji wzrośnie w 2022 r. o 4,0 %.

- (7) W dniu 1 września 2022 r. Grecja zwróciła się do Unii o dodatkową pomoc finansową w wysokości 900 000 000 EUR przeznaczoną na dalsze uzupełnienie krajowych działań podejmowanych przez to państwo w latach 2020, 2021 i 2022 na rzecz łagodzenia wpływu pandemii COVID-19 oraz w reakcji na jej konsekwencje społeczno-gospodarcze dla pracowników. W szczególności Grecja przedłużyła dodatkowo mechanizmy zmniejszonego wymiaru czasu pracy i podobne środki wskazane w motywach 8 i 9.

- (8) Wniosek Grecji dotyczy w szczególności „aktu o charakterze ustawodawczym z dnia 14 marca 2020 r.”¹, o którym mowa w art. 3 lit. a) decyzji wykonawczej (UE) 2020/1346, na mocy której wprowadzono specjalne świadczenie dla pracowników sektora prywatnego, których umowy o pracę zostały zawieszone. Środek ten ma na celu ochronę zatrudnienia w przedsiębiorstwach, które zaprzestają działalności na mocy decyzji administracyjnej lub należą do sektorów gospodarki silnie dotkniętych przez pandemię COVID-19, i dotyczy wypłacania specjalnego miesięcznego świadczenia w wysokości 534 EUR pracownikom, których umowy o pracę zostały zawieszone. Warunkiem wstępnym skorzystania z tego programu jest utrzymanie przez pracodawcę tej samej liczby pracowników, co oznacza dokładnie tych samych pracowników, przez okres równy okresowi zawieszenia umowy o pracę. Obowiązywanie środka przedłużono do 31 stycznia 2022 r.

¹ „Akt o charakterze ustawodawczym z dnia 14 marca 2020 r.” (Dziennik Urzędowy A’ 64/2020) ratyfikowany na mocy art. 3 ustawy 4682/2020 (Dziennik Urzędowy A’ 76/2020); „akt o charakterze ustawodawczym z dnia 1 maja 2020 r.” (Dziennik Urzędowy A’ 90/2020) ratyfikowany na mocy art. 2 ustawy 4690/2020 (Dziennik Urzędowy A’ 104/2020); „ustawa 4714/2020” (Dziennik Urzędowy A’ 148/2020); „ustawa 4722/2020” (Dziennik Urzędowy A’ 177/2020); „ustawa 4756/2020” (Dziennik Urzędowy A’ 235/2020); „ustawa 4778/2021” (Dziennik Urzędowy A’ 26/2021); „decyzja ministerialna 12998/232/2020” (Dziennik Urzędowy B’ 1078/2020); „decyzja ministerialna 16073/287/2020” (Dziennik Urzędowy B’ 1547/2020); „decyzja ministerialna 17788/346/2020” (Dziennik Urzędowy B’ 1779/2020); „decyzja ministerialna 23102/477/2020” (Dziennik Urzędowy B’ 2268/2020); „decyzja ministerialna 49989/1266/2020” (Dziennik Urzędowy B’ 5391/2020); „decyzja ministerialna 45742/1748/2020” (Dziennik Urzędowy B’ 5515/2020); „decyzja ministerialna 3208/108” (Dziennik Urzędowy B’ 234/2021); „decyzja ministerialna 4374/131” (Dziennik Urzędowy B’ 345); „decyzja ministerialna 9500/322/2021” (Dziennik Urzędowy B’ 821/2021); „decyzja ministerialna 22547/2021” (Dziennik Urzędowy B’ 1683/2021); „decyzja ministerialna 28631” (Dziennik Urzędowy B’ 2012/2021); „decyzja ministerialna 47100/2021” (Dziennik Urzędowy B’ 2975/2021); „decyzja ministerialna 51320/2021” (Dziennik Urzędowy B’ 3127/2021); „decyzja ministerialna 58921/2021” (Dziennik Urzędowy B’ 3637/2021); „decyzja ministerialna 74831/2021” (Dziennik Urzędowy B’ 4593/2021); „decyzja ministerialna 105596/2021” (Dziennik Urzędowy B’ 6076/2021); „decyzja ministerialna 109412/2021” (Dziennik Urzędowy B’ 6368/2021) oraz „decyzja ministerialna 3512/2022” (Dziennik Urzędowy B’ 103/2022).

- (9) Władze wprowadziły dodatkowo finansowanie przez państwo ubezpieczenia społecznego pracowników korzystających ze wspomnianego w motywie 8 specjalnego świadczenia, o którym mowa w art. 3 lit. b) decyzji wykonawczej (UE) 2020/1346. Warunkiem wstępnym skorzystania z tego programu jest utrzymanie przez pracodawcę tej samej liczby pracowników, co oznacza dokładnie tych samych pracowników, przez okres równy okresowi zawieszenia umowy o pracę.
- (10) Grecja spełnia warunki dotyczące zwrócenia się z wnioskiem o pomoc finansową, które określono w art. 3 rozporządzenia (UE) 2020/672. Grecja przedstawiła Komisji odpowiednie dowody potwierdzające, że faktyczne i planowane wydatki publiczne wzrosły od 1 lutego 2020 r. o 6 477 014 989 EUR w związku ze środkami krajowymi przyjętymi w celu złagodzenia skutków społeczno-gospodarczych pandemii COVID-19. Stanowi to nagły i znaczny wzrost, ponieważ dotyczy on również przedłużenia obowiązywania istniejących środków krajowych bezpośrednio dotyczących mechanizmu zmniejszonego wymiaru czasu pracy i podobnych środków, które obejmują znaczną część przedsiębiorstw i ludności aktywnej zawodowo w Grecji. Grecja zamierza sfinansować kwotę w wysokości 312 014 989 EUR ze środków własnych.
- (11) Komisja skonsultowała się z Grecją oraz zweryfikowała nagły i znaczny wzrost faktycznych i planowanych wydatków publicznych związanych bezpośrednio z mechanizmami zmniejszonego wymiaru czasu pracy oraz podobnymi środkami, o których mowa we wniosku z dnia 1 września 2022 r., zgodnie z art. 6 rozporządzenia (UE) 2020/672.

- (12) Należy zatem udzielić pomocy finansowej, aby pomóc Grecji w przezwyciężeniu skutków społeczno-gospodarczych poważnych zakłóceń gospodarczych spowodowanych przez pandemię COVID-19. Komisja powinna podejmować decyzje dotyczące terminów zapadalności, wielkości i uruchamiania transz i podtransz w ścisłej współpracy z organami krajowymi.
- (13) Ponieważ okres dostępności wskazany w decyzji wykonawczej (UE) 2020/1346 upłynął, potrzebny jest nowy okres dostępności dodatkowej pomocy finansowej. Wynoszący 18 miesięcy okres dostępności pomocy finansowej przyznany decyzją wykonawczą (UE) 2020/1346 należy przedłużyć o 21 miesięcy, w związku z czym łączny okres dostępności powinien wynosić 39 miesięcy od pierwszego dnia, w którym decyzja wykonawcza (UE) 2020/1346 stała się skuteczna.
- (14) Grecja i Komisja powinny uwzględnić niniejszą decyzję w umowie pożyczki, o której mowa w art. 8 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2020/672.
- (15) Niniejsza decyzja powinna pozostawać bez uszczerbku dla wyniku procedur dotyczących zakłóceń funkcjonowania rynku wewnętrznego, które mogą zostać podjęte, w szczególności zgodnie z art. 107 i 108 TFUE. Niniejsza decyzja nie uchyla obowiązku powiadomienia Komisji przez państwo członkowskie, na podstawie art. 108 TFUE, o przypadkach potencjalnej pomocy państwa.

- (16) Grecja powinna regularnie przedstawiać Komisji informacje dotyczące realizacji planowanych wydatków publicznych, aby umożliwić Komisji ocenę stopnia realizacji tych wydatków przez Grecję.
- (17) Decyzję o udzieleniu pomocy finansowej podjęto, uwzględniając istniejące i przewidywane potrzeby Grecji, a także już przedłożone lub planowane wnioski pozostałych państw członkowskich o pomoc finansową na podstawie rozporządzenia (UE) 2020/672, z uwzględnieniem zasad równego traktowania, solidarności, proporcjonalności i przejrzystości,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W decyzji wykonawczej (UE) 2020/1346 wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 2 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 i 2 otrzymują brzmienie:

- „1. Unia udziela Grecji pożyczki do maksymalnej wysokości 6 165 000 000 EUR. Maksymalny średni okres zapadalności pożyczki wynosi 15 lat.
2. Okres dostępności pomocy finansowej udzielonej na mocy niniejszej decyzji wynosi 39 miesięcy od pierwszego dnia po dniu, w którym niniejsza decyzja stała się skuteczna.”;

b) ust. 4 otrzymuje brzmienie:

- „4. Warunkiem uruchomienia pierwszej transzy jest wejście w życie umowy pożyczki, o której mowa w art. 8 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2020/672. Wszelkie kolejne transze uruchamiane są na warunkach określonych w tej umowie pożyczki lub, w stosownych przypadkach, warunkiem ich uruchomienia jest wejście w życie addendum do tej umowy pożyczki lub zmienionej umowy pożyczki zawartej między Grecją a Komisją, zastępującej pierwotną umowę pożyczki.”;

2) art. 3 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 3

Grecja może finansować następujące środki:

- a) specjalne świadczenie dla pracowników, których umowy o pracę zostały zawieszone, przewidziane w art. 13 aktu o charakterze ustawodawczym z dnia 14 marca 2020 r., ostatnio przedłużone ustawą 4778/2021 z 19 lutego 2021 r. i »decyzją ministerialną 3512/2022«;
- b) ubezpieczenie społeczne pracowników objętych środkiem, o którym mowa w lit. a) niniejszego artykułu, przewidziane w art. 13 aktu o charakterze ustawodawczym z dnia 14 marca 2020 r., ostatnio przedłużone ustawą 4778/2021 z dnia 19 lutego 2021 r. i »decyzją ministerialną 3512/2022«;
- c) specjalne świadczenie dla wysoko wykwalifikowanych specjalistów będących osobami samozatrudnionymi przewidziane w art. 8 »aktu o charakterze ustawodawczym z dnia 20 marca 2020 r.«;
- d) mechanizm zmniejszonego wymiaru czasu pracy przewidziany w art. 31 »ustawy 4690/2020«;
- e) składki pracodawcy na ubezpieczenie społeczne pracowników w przedsiębiorstwach sezonowych w sektorze usług przewidziane w art. 123 »ustawy 4714/2020«.”.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Greckiej.

Niniejsza decyzja staje się skuteczna z dniem jej notyfikacji adresatowi.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli

W imieniu Rady

Przewodniczący / Przewodnicząca
